

РАЗДЕЛ V. МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

ББК 74.02
УДК 372.881.1

А. Л. Солдатченко¹

*Магнитогорский государственный
технический университет им. Г. И. Носова
cafola@mail.ru*

В. П. Солдатченко²

*учитель иностранных языков
МОУ СОШ № 6 г. Магнитогорска
valentinapetrovna.soldatchenko@mail.ru*

ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ГИПЕРЧТЕНИЮ СТУДЕНТОВ ВУЗОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Актуальность исследования определяется бурным развитием компьютерных технологий, информационных и коммуникационных средств, ведущих к возникновению и широкому распространению кардинально новых видов текстов – гипертекстов. Следствием этого становится необходимость подготовки обучающихся к жизни в современном информационном обществе в качестве его полноценных членов и, в частности, к эффективной работе онлайн с ресурсами Интернета, которая оказывается невозможной, если человек не владеет гиперчтением. В тоже время наблюдается недостаточная разработанность проблемы обучения гиперчтению студентов образовательных учреждений высшего образования в педагогической теории и, как следствие, отсутствие гибких педагогических методик и технологий обучения гиперчтению. Таким образом, целью настоящего исследования выступает разработка педагогической технологии, обеспечивающей формирование

¹ Солдатченко Александр Леонидович, кандидат педагогических наук, доцент кафедры языкознания и литературоведения, Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова, г. Магнитогорск, Россия.

² Солдатченко Валентина Петровна, учитель иностранных языков МОУ СОШ № 6, г. Магнитогорск, Россия.

соответствующих компетенций в области гиперчтения у студентов, изучающих дисциплину «Иностранный язык». Достижение поставленной цели предполагает решение следующих задач: установление специфических особенностей гиперчтения как одного из видов чтения, осуществляемого в ходе коммуникативной деятельности; определение структуры педагогической технологии; конкретизация отдельных компонентов технологии и их содержательного наполнения. Обозначенная цель определила основные методы исследования, в качестве которых использовались анализ научной литературы и педагогическое моделирование. В результате проведённого исследования создана педагогическая технология обучения гиперчтению студентов, в состав которой входят научный блок, представленный философскими основами, методологическими подходами, закономерностями и существенными характеристиками; дескриптивный блок, включающий цель, принципы и методы; процессуально-деятельностный блок, состоящий из целеполагания, планирования, организации, реализации цели и анализа результатов.

Ключевые слова: гиперчтение, педагогическая технология, комплекс заданий, обучение гиперчтению студентов вузов

Вплоть до недавнего времени в научной литературе традиционно выделялись такие основные виды чтения, именуемые в зарубежной литературе стратегиями, как просмотровое (*skimming*), ознакомительное (*general*), изучающее (*close* или *deep*), поисковое (*searching*) [4]. Однако коммуникационные, информационные и компьютерные технологии оказали существенное влияние на формы и способы представления информации, что повлекло за собой создание новых видов текстов, в частности, гипертекстов, и, как следствие, привело к появлению новых видов (стратегий) чтения, адаптированных к современным онлайн-реалиям. Таким образом, возникли альтернативы привычным видам чтения, среди которых можно назвать социальное чтение, когда читатели обмениваются понравившимися фрагментами или целыми произведениями при помощи ссылок для их совместного чтения и обсуждения [13]; дистанционное чтение, разработанное Франко Моретти как метод литературоведческого анализа массива текстов посредством специальных компьютерных программ [10; 11].

Термин «гиперчтение» был введён в научный оборот К. Хэйлз в конце 90-х годов двадцатого века. Определяя гиперчтение, К. Хэйлз

указывает на причины его возникновения и рассматривает его как стратегическую ответную реакцию читателя на информационно-насыщенную среду, целью которой является быстрый поиск требуемой информации, во время которого прочитываются только отдельные фрагменты текста [12]. Дж. Сосноски, который также занимается исследованием гиперчтения, трактует его как компьютерное чтение с экрана. Учёный выделяет восемь конструктивных стратегий (приёмов) гиперчтения, одновременно являющихся его специфическими чертами, которые отличают его от традиционного чтения печатных текстов на бумажных носителях: 1) фильтрация, 2) беглый просмотр, 3) нелинейный выбор, 4) определение значимости, 5) фильминг, 6) заимствование, 7) де-авторизация, 8) фрагментация [14, 167]. К. Хэйлз дополняет описанные Дж. Сосноски стратегии ещё двумя – сопоставлением и сканированием [12].

Исследователи отмечают, что стратегии гиперчтения определяются целями, намерениями, интересами читателя, а также специфическими особенностями гипертекстов, среди которых наиболее типичными признаются: 1) нелинейность, суть которой заключается в возможности выстраивать собственную траекторию движения по тексту посредством гиперссылок; 2) интерактивность, позволяющая читателю вносить изменения в исходный текст, следуя установленным правилам или по своему усмотрению; 3) мультимедийность, благодаря которой в интерактивном режиме текст комбинируется с различными формами представления информации, в частности, графической, аудиальной, визуальной, анимационной и т. п. Перечисленные особенности гипертекста обеспечивают его адаптивность к потребностям и запросам читателя. В то же время использование гиперчтения является естественной реакцией читателей, отражающей их стремление адаптироваться к новой насыщенной различными видами информации среде.

Учёные, занимающиеся исследованием гиперчтения, в частности, Дж. Сосноски [14] и К. Хэйлз [12], указывают на необходимость изучения педагогических аспектов данного феномена, его влияния на учебно-воспитательный процесс, равно как и возможностей и ограничений его применения в ходе обучения. В современной литературе значительное количество трудов (см.: Т. Е. Абрамзон [1], Т. В. Акашева [2], С. В. Иванов [3], Е. А. Лифанова [4], О. Л. Мохова [5], А. В. Попова [6], О. В. Снегова [8], Л. Д. Торосян [9] и др.) посвящено проблеме обучения студентов различным видам чтения. При этом педагогические методики и технологии обучения гиперчтению не получили достаточной

разработки, несмотря на то, что для эффективного овладения данным видом чтения на иностранном языке, ввиду его сложности, требуется специальная целенаправленная организация учебного процесса. Предлагаемая педагогическая технология обучения гиперчтению студентов вузов призвана способствовать решению данной проблемы.

Педагогическая технология обучения гиперчтению студентов вузов представляет собой систему психолого-педагогических установок, обуславливающих номенклатуру и комбинацию форм, методов, средств обучения гиперчтению на занятиях по дисциплине «Иностранный язык». Согласно Г. К. Селевко структура педагогической технологии, в зависимости от сферы функционирования, репрезентируется тремя блоками: 1) научным; 2) дескриптивным; 3) процессуально-деятельностным [7, 51].

Научный блок педагогической технологии обучения гиперчтению студентов вузов включает в себя: философские основы, методологические подходы, закономерности и существенные характеристики (базовые понятия). В качестве философской основы данной педагогической технологии выступает гуманизм, акцентирующий ценность обучающегося как личности, создание условий для развития всех имеющихся способностей, признание права на свободный выбор, самоопределение и счастье. С гуманистических позиций важнейшим оценочным критерием системы образования выступает благополучие её субъектов. Организация учебно-воспитательного процесса строится на принципах человечности, паритета и справедливости [7, 67]. Рассматриваемая технология предусматривает реализацию личностно-ориентированного, рефлексивного, коммуникативного, коммуникативно-когнитивного и дискурсивного подходов. Для систематизации педагогических закономерностей обучения гиперчтению используется теоретико-методологический уровень их объективного проявления. Исходя из данного критерия выделяются общедидактические, общеметодические и частнометодические закономерности. Гиперчтение, охарактеризованное выше, выступает существенной характеристикой предлагаемой технологии.

Процессуально-деятельностный блок представлен компонентами, эксплицирующими процессуальную сторону деятельности, а именно целеполагание, планирование, организация, реализация поставленной цели и анализ полученных результатов. Целеполагание заключается в обозначении целей применительно к процессу обучения студентов вузов гиперчтению. Определяющей целью является формирование умений гиперчтения у студентов.

Планирование процесса и выбор адекватных средств также требуются для реализации цели. Планирование осуществляется на основе рабочей программы по дисциплине «Иностранный язык» для соответствующих направлений и профилей подготовки специалистов. Организация необходима для формирования и чёткого исполнения участниками своих функциональных обязанностей в пространстве и времени. Кроме распределения ролей, функций и полномочий, она предполагает установление очерёдности действий, обозначение приоритетов в действиях, ограничение сфер принятия решений. В рамках рассматриваемой проблемы организация также связана с обеспечением эффективной коммуникации и гиперчтения как одного из видов коммуникативной деятельности: говорение, чтение, письмо. Для реализации целей необходимо рассмотреть содержание и осуществить выбор методов и форм. Содержание учитывает требования федеральных государственных образовательных стандартов по иностранному языку. Анализ полученных результатов предполагает их оценку и рефлексию.

Дескриптивный блок представлен такими компонентами, как цель (обучение гиперчтению студентов); принципы (общедидактические: учёта индивидуальных особенностей, рефлексивности; общеметодические: комплексности видов речевой деятельности; частнометодические: метакогниции; когнитивной самостоятельности, дискурсного погружения); методы.

Алгоритм реализации технологии обучения гиперчтению состоит из трёх этапов. Первым этапом выступает введение. Целью данного этапа обозначается формирование мотивов и ценностных ориентаций в сфере гиперчтения у студентов. В качестве ведущего метода используется коммуникативный. Второй этап называется отработка. Целью отработки является формирование у студентов знаний и умений гиперчтения. Ведущим методом на данном этапе служит взаимообучение. Применение выделяется как третий этап обучения гиперчтению студентов. Целью этапа ставится практическая имплементация приобретённых знаний и умений гиперчтения. Методу проектов отводится ведущая роль в ходе применения.

Помимо перечисленных методов предлагается задействовать комплекс заданий обучения гиперчтению. Виды заданий разработанного комплекса соотносятся с этапами обучения гиперчтению (введение, отработка, применение) и личностными компонентами (ценностно-мотивационный, когнитивный, операциональный).

Организационные формы отличаются разнообразием и включают в себя работу в индивидуальном, парном, групповом и самостоятельном режимах.

Итак, в данной статье решена поставленная задача, а именно, разработана педагогическая технология, позволяющая повысить эффективность обучения гиперчтению студентов вузов. Практическое значение работы состоит в том, что использование данной технологии позволяет повысить качество обучения иностранному языку, степень подготовки студентов и уровень сформированности соответствующих компетенций. К социальным последствиям применения указанной технологии можно отнести то, что благодаря формированию умений гиперчтения увеличивается подготовленность студентов к жизнедеятельности и эффективному функционированию в современном информационном обществе в условиях цифровой экономики. Оригинальность исследования обуславливается тем, что впервые рассмотрены методические аспекты обучения гиперчтению на занятиях по дисциплине «Иностранный язык». В качестве направлений дальнейших исследований данного вопроса можно обозначить: усовершенствование комплекса упражнений обучения гиперчтению, разработку критериев отбора Интернет-ресурсов для обучающихся различных возрастных групп, выявление новых теоретико-методологических подходов к обучению гиперчтению.

Литература

1. Абрамзон, Т. Е., Кузнецов, И. А., Кузнецова, Т. И. Система обучения русскому языку и профессиональной подготовки иностранных специалистов в развитии мировых интеграционных процессов / Т. Е. Абрамзон, И. А. Кузнецов, Т. И. Кузнецова // Среднее профессиональное образование. – 2016. – № 7. – С. 56–60.

2. Акашева, Т. В., Песина, С. А., Рахимова, Н. М., Землянухина, Е. В. Когнитивные стратегии интерпретации интертекстуальных включений в художественном дискурсе (на материале произведений Э. Елинек) / Т. В. Акашева, С. А. Песина, Н. М. Рахимова, Е. В. Землянухина // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2016. – № 2 (47). – С. 5–10.

3. Иванов, С. В. Методика обучения дискурсному чтению на иностранном языке студентов социально-политических специальностей: автореф. дис. ... канд. пед. наук / 13.00.02 / С. В. Иванов. – СПб., 2011. – 24 с.

4. Лифанова, Е. А. Комплекс упражнений для обучения иноязычному чтению студентов естественных факультетов на примере

студентов-программистов / Е. А. Лифанова // Письма и эмиссия. Оффлайн: электронный научный журнал. – 2013. – № 1. – С. 1940.

5. Мохова, О. Л. Дифференцированное обучение профессионально ориентированному чтению (английский язык, неязыковой вуз): автореф. дис. ... канд. пед. наук / 13.00.02 / О. Л. Мохова. – М., 2012. – 25 с.

6. Попова, А. В. Методика обучения технике чтения студентов на основе языковых мультимедийных программ (языковой вуз, английский как второй иностранный язык): автореф. дис. канд. пед. наук / 13.00.02 / А. В. Попова. – Тамбов, 2015. – 23 с.

7. Селевко, Г. К. Энциклопедия образовательных технологий: В 2 т. Т. 1. / Г. К. Селевко. – М.: НИИ школьных технологий, 2006. – 816 с.

8. Снегова, О. В. Повышение языкового уровня студентов вуза в процессе обучения чтению текстов социокультурной направленности (английский язык): автореф. дис. ... канд. пед. наук / 13.00.02 / О. В. Снегова. – Нижний Новгород, 2013. – 24 с.

9. Торосян, Л. Д. Оптимизация самостоятельной работы студентов бакалавриата при обучении чтению на основе электронно-методического сопровождения (английский язык, экономический профиль): автореф. дис. ... канд. пед. наук / 13.00.02 / Л. Д. Торосян. – М., 2014. – 27 с.

10. Axel, Perez Trujillo. Review of Franco Moretti's Distant Reading / Perez Trujillo Axel. – Multilingual Discourses. – Volume 3.1. – 2016/11/22.

11. Moretti, Franco. Distant Reading / Franco Moretti – London: Verso, 2013 – 244 p.

12. Hayles, N. Katherine. How We Think: Digital Media and Contemporary Technogenesis / N. Katherine Hayles. – Chicago: University of Chicago Press, 2012 – 77 p.

13. José-Antonio, Córdón-García, Julio, Alonso-Arévalo, Raquel, Gómez-Díaz, Daniel, Linder / Córdón-García José-Antonio, Alonso-Arévalo Julio, Gómez-Díaz Raquel, Linder Daniel. – Social Reading: Platforms, Applications, Clouds and Tags. – Elsevier, 2013. – 200 p.

14. Sosnoski, James J. Hyper-Readers and Their Reading-Engines. Passions, Politics, and 21st Century Technologies / Ed. Gail E. Hawisher und Cynthia L. Selfe / James J. Sosnoski. – Urbana: Utah State University Press, 1999. – 161 p.

REFERENCES

1. Abramzon, T. E., Kuznetsov, I. A., Kuznetsova, T. I. Sistema obucheniya russkomu yazyku i professional'noj podgotovki inostrannykh specialistov v razvitii mirovykh integracionnykh processov [The System of Teaching Russian and Professional Training of Foreign Specialists in the Development of World Integrational Processes] // Srednee professional'noe obrazovanie. – 2016. – № 7. – Pp. 56–60.

2. Akasheva, T. V., Pesina, S. A., Rahimova, N. M., Zemlyanuhina, E. V. Kognitivnye strategii interpretacii intertekstual'nykh vklyuchenij v hudozhestvennom diskurse (n amateriale proizvedenij E.Elinek) [Cognitive Strategies of Interpreting Intertextual Inclusions in Artistic Discourse (on the material of the works of E. Elinek)] // Voprosy kognitivnoj lingvistiki. – 2016. – № 2 (47). – Pp. 5–10.

3. Ivanov, S. V. Metodika obucheniya diskursnomu chteniyu na inostrannom yazyke studentov social'no-politicheskikh special'nostej [The Method of Teaching Students of Socio-political Specialties Discourse Reading in a Foreign Language]: Author's abstract. Diss. ... Cand. Sci. (Education). – St. Petersburg: Sankt-Peterburgskij gos. un-t. 2011. – 24 p.

4. Lifanova, E. A. Kompleks uprazhnenij dlya obucheniya inoyazychnomu chteniyu studentov estestvennykh fakul'tetov na primere studentov-programmistov [The Complex of Exercises for Teaching Students of Natural Sciences Departments Reading Strategies in a Foreign Language as Exemplified by Programmer Students] // Pis'ma i emissiya. Offlajn: elektronnyj nauchnyj zhurnal. – 2013. – № 1. – Pp. 1940.

5. Mohova, O. L. Differencirovannoe obuchenie professional'no orientirovannomu chteniyu (anglijskij yazyk, neyazykovej vuz) [Differentiated Teaching of a Professionally Oriented Reading (the English Language, Non-specialized Institute of Higher Education)]: Author's abstract. Diss. ... Cand. Sci. (Education) – Moscow: Moskovskij gos. lingvisticheskij un-t, 2012. – 26 p.

6. Popova, A. V. Metodika obucheniya tekhnike chteniya studentov na osnove yazykovykh mul'timedijnykh programm (yazykovej vuz, anglijskij kak vtoroj inostrannyj yazyk) [The Method of Teaching Students Reading Techniques with the Use of Linguistic Multimedia Programmes (Linguistic Institute of Higher Education, English as the Second Foreign Language)]: Author's abstract. Diss. ... Cand. Sci. (Education) – Tambov: Tambovskij gos. un-t im. G. R. Derzhavina. 2015. – 24 p.

7. Selevko, G. K. Enciklopediya obrazovatel'nykh tekhnologij [Encyclopedia of Educational Technologies]: V 2 t. T. 1. – Moscow: NII shkol'nykh tekhnologij, 2006. – 816 p.

8. Snegova, O. V. Povyszenie yazykovogo urovnya studentov vuza v processe obucheniya chteniyu tekstov sociokul'turnoj napravlenosti (anglijskij yazyk) [Increasing the Linguistic Level in University Students in the Process of Teaching to Read the Texts of Social and Cultural Orientation (the English Language)]: Author's abstract. Diss. ... Cand. Sci. (Education) – Nizhniy Novgorod: Nizhegorodskij gos. lingvisticheskij un-t im. N. A. Dobrolyubova, 2013. – 24 p.

9. Torosyan L. D. Optimizaciya samostoyatel'noj raboty studentov bakalavriata pri obuchenii chteniyu na osnove elektronno-metodicheskogo soprovozhdeniya (anglijskij yazyk, ekonomicheskij profil') [Optimization of Undergraduates' Private Studying while Teaching to Read with the Use of Electronic Teaching Facilitation (the English Language, a Major in Economy)]: Author's abstract. Diss. ... Cand. Sci. (Education). – Moscow: Moskovskij gos. gumanitarnyj un-t im. M. A. Sholohova, 2014. – 28 p.

10. Axel, Perez Trujillo. Review of Franco Moretti's Distant Reading. – Multilingual Discourses. – Volume 3.1. – 2016/11/22.

11. Franco, Moretti. Distant Reading – London: Verso, 2013. – 244 p.

12. Hayles, N. Katherine. How We Think: Digital Media and Contemporary Technogenesis. – Chicago: University of Chicago Press, 2012. – 77 p.

13. José-Antonio, Cordon-García, Julio, Alonso-Arévalo, Raquel, Gómez-Díaz, Daniel, Linder. Social Reading: Platforms, Applications, Clouds and Tags. – Elsevier, 2013. – 200 p.

14. Sosnoski, James J. Hyper-Readers and Their Reading-Engines. Passions, Politics, and 21st Century Technologies / Ed. Gail E. Hawisher und Cynthia L. Selfe. – Urbana: Utah State University Press, 1999. – 161 p.

THE TECHNOLOGY OF TEACHING HYPER READING
TO UNIVERSITY UNDERGRADUATES AT THE LESSONS
OF A FOREIGN LANGUAGE

Alexander L. Soldatchenko,

Candidate of Sciences (Education), Associate Professor of Department of Linguistics and Literature, Nosov Magnitogorsk State Technical University (Magnitogorsk, Russia)

Valentina P. Soldatchenko

Teacher of Foreign Languages of the Municipal Educational Institution of Secondary School № 6 in Magnitogorsk (Magnitogorsk, Russia)

Abstract

The issue under consideration is important because computer, information and communication technologies are rapidly developing at present, leading to the appearance and quick spread of brand new texts – hypertexts. As result it becomes necessary for the system of higher education to prepare students who can function in modern information-oriented society as its full-fledged members. It implies being able to work online with internet resources which is impossible if a person is not familiar with hyper reading strategies. At the same time it is a fact that the problem of teaching hyper reading to university undergraduates has received scant attention in pedagogical theory so far. Its consequence is a lack of flexible techniques and technologies of teaching hyper reading in practice. So this research aims to develop a pedagogical technology which enables the formation of hyper-reading competences in university undergraduates while studying a foreign language. It is necessary to fulfill the following tasks to achieve this goal: to determine peculiarities of hyper reading as one of the reading strategies performed in the course of communication; to determine the structure of the pedagogical technology; to concretise its separate components and their contents. The set goal determined the main research methods such as analysis of scientific literature and pedagogical modelling. The conducted research resulted in the creation of a pedagogical technology of teaching hyper reading to university undergraduates. It consists of a scientific block, which includes philosophical fundamentals, methodological approaches, objective laws and basic terms; a descriptive block, which includes the goal, principles and methods; a procedural activity block, which includes goal-setting, planning, organising, implementing and analysing.

Keywords: hyper reading, pedagogical technology, a complex of tasks, hyper reading strategies, teaching hyper reading to university undergraduates.

Поступила в редакцию 25.09.2019